

日本サウナ協会



日本サウナ協会連合会機関紙

発行所 日本サウナ協会連合会
東京都中央区銀座6-13-16
東京温泉株式会社内
TEL 東京 03(541)3021
編集発行人 山田 秀 男
発行支局 各県協会広報部
発行日 毎月15日
購読料 毎月 150円

ともえ

「ドーナツを喰べようではありませんか」私は云う。「あ、そうかドーナツなんて忘れていたよ、あなたが云わなければ今年も来年も忘れていたでしょうよ」と彼は云った。
これなんである。多忙に明け暮れる都会人はよいことは判っているが身近に忘れているサウナを我々は時

「サウナの灯り」が 近く全国にともる

日本サウナ協会連合会五十二年度総会で決定されたシンボルマークを全国に行き届らせるために連合会は更に十月に理事会を開き、行動に移す方法についての討議をし、各県協会も来年早々に開始するよう専念することになった。その後各県共、地元会員と協議のところで賛成多数におよび、予定より早期にシンボル灯の掲出と放送が行われる形勢となった。

東京サウナ協会は、この程新築開館の魏町リバー・クワイハウスでの会議室で理事会を開き、シンボルマーク実施案の検討を行い諸理事はその使命の重且つ大なる事を認識し、慎重なる考察のちに、全員一致にて賛成、実行への各負担も了承され、あとは事務レベルの仕事となった。
検討された諸事項の内容とは、(1)放送開始はいつか(2)シンボル灯掲出店の資格(3)放送会社との契約細目(4)放送圏内の表示店増加企画(5)神奈川県協会との取り極め。その他、等であった。(1)は来年一月央。(2)は掲出資格は協会会員であること、応分の分担金を負担すること。(3)は嶺南通とし事務局にて交渉する。(4)はエリアが関東全域に亘るため資格調査適合の社に掲出を認める。(5)神奈川県協会の理

々ゆき振って思い出させなければならぬのである。その点、関西方面の業者はテレビ、敬老の日、呉服物の売出し、化粧品或は美容関係の発表会等に適当に便乗して会場を貸しサウナの宣伝をしている。
翻って関東方面はどうだろうか？ 実になんにもやらない。客数の多寡は口にすれども、である。
ナニも関東、西は事情も違ふんだ、真似る必要もあるまいとおっしゃる方のご説も納得出来るが、やらな

過ぎるにも限度を超えていのが関東ではないだろうか。そこでどうです、こんな。
縫いぐるみを先ず縫いぐるみ屋より借用する。行き交う人々に可愛いパンダちゃん、小豚ちゃんが手招きする。渡される紙片はサウナの割引券である。裏面にはその券の加盟店(行使先)の名が書いてある。というものの。名称はサウナまつりでも何でもよい。
北海道からスズラン、青森からリンゴを娘さんが前

愛知県協会は 十二月より放送開始

誘ともなり、一石二鳥としての役割をも果たし、業界の進出熱意を広く世間に感じさせ、繁栄への一里塚として大いにより行動と云うべきである。
愛知県協会はすでに早く本年十二月一日より放送を開始する。
深夜放送の十一チャンネル(名古屋テレビ)プレイガールという番組の後に画面に映し出される。
月間四十五本とのことだから平均一日一本半にあたるわけである。
シンボル灯も会員総数と同数が既にストックされており、ポツポツ取りに來ておるとの話である。放送開始直近には全部出る様子である。
放送分担保も五十坪未満五十一〜二〇〇。二〇一〜五〇〇。五〇一坪以上の四段階に分けて夫々五千元の格差で割られていて、最早会員の大部分が賛成加盟してきて益々順調であるとい

掛姿で、よく無料サービスするあの形式の如くに。場所は、銀座、新宿、池袋、浅草、渋谷その他。三カ月に一回位はやりたいもの。人数にて各サウナ店持ち廻りで従業員を出張させて頂く。尤より日はタダ。
これで宣伝に要する費用を概算してごろうじろ。先ず人事を尽して天命を待とうではありませんか。
ボヤクのはそれからあと。オヤ、これは失礼。

大阪(関西協会)でのシンボルマーク

関西協会では既に四月より放送開始、市内各所にシンボル灯が照りわたり、甚だ好評にて喜ばれているという情報が入っている。

Advertisement for Coca-Cola featuring a glass of cola and the text '東京 コカ・コーラ ボトリング株式会社' and 'スカッとさわやか コカ・コーラ'.

格調高いサウナには、格調高いエロイカ。

エロイカのあの独特の清涼感とまろやかさ、心にゆとりを生む気品ある香り。英雄は英雄を知るとか。エロイカは、あたくのサウナに一級のお客さまを呼ぶでしょう。



紳士化粧品エロイカシリーズ

お問い合わせ、ご用命は。

カネボウ化粧品(業務用)サウナ代理店

- 〈関東地区〉 順不同
(株)日祥商会 (974)0 7 1 1
(株)イトー商事 (268)4 3 6 7
(株)東京マツシマ (370)7 2 4 1
(株)カネボウ (811)1 3 1 0
(株)村山 (352)2 3 1 8
(株)リード (315)4 1 2 6
〈中部地区〉
(株)千代田実業 052(251)7626
〈関西地区〉
福助石鹸(株) 06(211)4420
おせ商店 06(372)4981
福助商店 06(702)8587



# 日本にも

## クアハウスが出来た

サウナ業界はいうに及ばず、マッサージ界、鍼術界等に大きい貢献をしてこられた今井義晴先生が、先年来クワハウスを計画され種々と研究を重ねて居られたが、このたび従来の麴町リバーから大通りを跨いだ差し向いに五階層のビルを新築し、クワハウスとして十一月二日の吉日を選んで落成式を行った。



偶々昨月十月始め原宿日本体育協会岸記念体育会館にて、来日された西独のクアハウスの権威者ハラルド・ガルバー博士の「西独クアハウス総合研究セミナー」があり私も受講したが、それに依ると彼の地にては国内各地を含め数十のクアハウスがあつて、それはさながら公園の如き広大な土地に幾つもの建物を配し、一はマッサージ施術の棟、或は泥土療法棟、クナイプ療法棟、リハビリの棟、サウナの棟その他にて、半健康者が医師の処方箋で健康保険扱いにて誰もが二、三週間程度の期間にて健康取戻しを行っているという羨しい制度である。



永年留独し、実際にそれを見、且つガルバー博士の講習会等によりいよいよ今井先生も決心を堅められ、先駆者としてこの企てに乗り出したものと私は判断して、頭の下がる思いである。今井先生は私の「クアハウスとは」の質問に次の如き所信を述べた。

「近頃病院へ行く程でもなく身体の調子がよくないと訴える人が非常に殖えている。半健康人と呼ぶのが適当であろう。

病人に対しては国も治療の施設や方法を講じているが半健康人には策を施してはいないのが現状である。西欧(特に西独)では早



くからこれに力を入れ「クアハウス」という総合治療施設を持つて、温泉施設運動施設、保養施設もあり半健康人の障害をとり除き又、罹らない予防医学に積極的に取組んでいるのは敬服する。我等はこの西独の進んだシステムにさらに東洋的なはり治療を活用した日本独自のクアハウスを創設して社会の半健康人の減少否絶減を計りたいと思う」と言われた。



創始者にはいつの世にも数知れぬ苦難の伴うもの、どうか嵐にもめげず将来の完成をと心から希うものである。(山田記)

### 営業向きのこと

- 一、シンボル灯掲出ご希望の方。
  - 二、カラーポスター「実汗健康」(テレビ放送と同じ画面)ご入用の方。
  - 三、サウナデーポスター(二色刷り)ご入用の方。
- 以上のことにつきお問合せは自県のサウナ協会へ或は最寄りの協会へお問合せ下さい。

日本サウナ協会連合会

### 新聞関係

例年の如く月刊サウナ紙に新年ご挨拶文を掲載致します。



健康と信頼をお約束する日本サウナ協会

## れんらく二、三

### 事務局より

寸法は前年と同じ  
縦 八八㎝  
横 八〇㎝

掲載料は一枠金五千円也。近日中に注文申込書(雛形付)をお送り致しますので



### 都協会より

紙面にてご承知の如く、当協会事務局は明年早々のテレビ放送準備に忙殺され例年挙行の「業務様態視察会」と重複致しますので、本年度は視察を見合わせます。ご了承を乞います。

東京都協会事務局  
会員各位殿

## サウナ経営にクリーニング設備をお薦め致します

サンコーのクリーニング設備  
各サウナに適合した機械が有ります。

◎当社はサウナホテル、旅館、病院、クリーニング業者の全国60%以上の納入実績と40余年の経験を持つ三枝光雄の経営による会社であります。

**営業品目**  
洗濯機・脱水機・乾燥機  
浴衣シャツホフ仕上ロール機  
仕上用プレス機一式  
ドライ機・ボイラー各種  
製造・販売・修理・設備一般

自動洗濯機  
SA500型スーパーロール機  
乾燥機 S T 13K 20K 25K 35K 50K  
遠心脱水機

◎当社は驚異的スーパーロール機及び乾燥機を開発以来全国サウナ、ホテル、旅館病院、クリーニング業者に納入し大好評を受けて居ります。何卒一度ご相談下さい。

クリーニング機械総合メーカー  
(旭秀改め) **サンコー機械株式会社**  
本社 及 子160 東京都中野区本町1-3-12  
東京営業所 TEL 03 372-8421(代)

工場 神奈川県相模原市上野505  
TEL 0427 (53) 1712(代)  
神奈川営業所 TEL 0427 (53) 1712(代)  
北海道営業所 TEL 011 (822) 8556

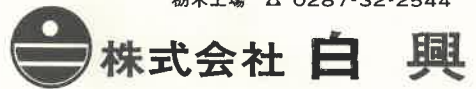
## まかせて安心 白興のリネンサプライ

- ◎完備されたサービスネットワーク
- ◎サウナ・特殊浴場・ホテル専門!!
- ◎営業品目
  - ◎タオル類
  - ◎パンツ
  - ◎ガウン
  - ◎浴衣
  - ◎シーツ
  - ◎その他



本社 東京都荒川区荒川5の2の6  
☎ 03-807-0306(代表)

足立工場 ☎ 03-853-6082  
川口工場 ☎ 0482-24-1369  
渋谷工場 ☎ 03-461-5298  
潮来工場 ☎ 02996-2-3496  
栃木工場 ☎ 0287-32-2544



## これからのサウナ志向, ヴァッサー・クール



◎サウナのプロセスはヴァッサー・クールを併用してはじめて完成します。発汗と皮膚呼吸、毛細血管の拡大、収縮をサウナと冷・温水浴、リフレッシュ室(冷却室)などによって促進させ、システム療法として効果をあげております。ヴァッサー・クールは疲労やストレスの解消だけでなく、病気の根源を追求することから、ヨーロッパでは、温泉・保養地、スポーツ施設から家庭にまで、さかんに取入れられています。

### 米 国 ハイワード濾過機

技術革新が生んだ濾過機の決定版。

◎湯・水両方に使えます。

◎小型で軽量、逆洗不要です。

◎大幅なコストダウン(例・6T/Hで32万)

◎珪藻土式の他、カートリッジ、砂もあります。



metos SAUNA  
メスホームサウナ

中山産業株式会社  
本社 東京都中央区銀座3-11-5(第2中山ビル)  
〒104 TEL(03) 542-0331(代)  
大阪営業所 TEL(06) 352-3626(代)  
札幌営業所 TEL(011)641-9269(代)

資料請求券  
サウナ協会



# サウナ管理の 基本問題集 ⑥

麴町リバーズ

今井義晴 翻訳

今、我々の地方でサウナを役立てるとすれば何を考慮すべきか？

まず建設場所の選択及びサウナの間取り。場所の選択に当っては外気浴や水浴が出来る様に海や河の近く特に空地が取れる所を出来るだけ考えねばならない。外から見られないように囲った芝生を設ける事が重要である。外気浴はサウナに取って特別な価値を持つているからである。家に小サウナを設ける場合にはサウナ室及びその別室で自由に振舞う事が出来るように住居から離れた場所を選ぶべきである。別室には座席の設備を設ける(化粧室)手洗所は差支えなければ母屋のものを利用すればよい。休憩室も省くことが出来る。サウナ室の前のシャワー室は当然専用のものが必要である。サウナ室と浴室を並べることが出来ればそうした方がよい。この場合には浴室をサウナの別室に加える事が出来る。

大サウナは如何に間取りすれば便利か？

一、発汗室

二、洗い場兼シャワー室。場合により浴槽。

三、脱衣、化粧室。

四、便所。

五、勘定場のある別室。

六、横臥及びマッサージ室。

七、外から見えない芝生のある外気浴室を出来るだけ。

サウナ発汗室は最小限どの位の大きさが必要か？

大きさは入浴者数による。小サウナでは一人当り少なくとも2.2㎡とるべきである。大サウナでは一人当り2.5㎡、出来れば3㎡ほしい。小サウナでは空間は6〜7㎡以下にしてはならない。さもないと入浴者と窓との距離が近すぎて了う。又、空間が小さ過ぎると狭苦しい感じが起り易い。一般に大サウナに適當な大きさは凡そ30㎡で、これで10〜12人の入浴客が同時に入ることが出来る。つまり2.5mの高さなら床面積は12㎡となる。寝台と天井との間には1mの距離が必要である。ベンチを何段も設ける場合には寝台は1.5mの高さで、他はこれから階段状に設ける。

サウナの壁に就いては何が必要か？

壁は湿気即ち水蒸気を良く吸収し透過する事が必要で且つ断熱性であるべきである。塗装してないままの木の壁が良い吸収能力を持つている。人工材や陶器は吸収性がなくサウナ室は短時間で湿つて了う。壁の為の適當な木材の種類は白樺(Birch)と赤針樅(Fir)である。

樹脂の多い木はあまり吸収性能を持たない。内壁は隣同志を溝と櫛で噛み合せた木板を用いる。原始的な丸

大小屋風の場合には隙間を藪類(Hos)で塞げば厚さは充分である。断熱材としては空気の遮断という点を除けばガラス糸の刺子がよい。タールを塗った紙や壁は湿気を通さず腐つて了い、しかもサウナ室はいつも湿つたままとなる。

外側断熱層としてはもう一層の木の板を張る。この複合断熱壁は更に外側の多孔性の石かレンガで作った壁から数センチ離す。

ほとんど透過性のない壁で出来た建物の中にサウナを設けるには、どうしたらよいか？

この場合は外壁とサウナ壁の間に広い空間を取らねばならない。つまりこの空間が独特の換気が外へ排出されるようにするのである。

サウナの扉はいかに作るか？

開けた時になるべく熱気が逃げない為に高さは180cm以下にすべきである。

換気に関しては如何？

扉によって換気をせねばならないならば扉はもう少し大きくすべきである。もしそうしないならば窓と共に専用の換気孔を作る。窓を全く取れなければ特別のベンチレーターを付けなければならぬ。サウナの空気は五分間で取り代えることが出来なければならない。規則的に新鮮な空気を入れる事によりサウナを常に乾燥した状態に保つ事が出来るようにしなければならぬ。小サウナは定期的に扉を開く事により換気することが出来るが新鮮空気はそれでは完全に入ることが出来ない。

サウナの床は如何？

これはセメント又は他の洗

う事の出来るもので作る。そして良好な排口と排水口の場所を考慮すべきである。床はその上に木のガラ板を置く。窓の前は大サウナでは火傷などしない様に格子を張る。

発汗台の設備は如何？

最上段はなるべく入浴者全員がそこで快適に発汗出来又自由に動く事が出来る様に設けなければならぬ。発汗台は室温を最大限に利用出来る様な高さを持つべきである。中間の段はその上に快適に坐れる程度の広さが必要である。二段になった階段が最も良い。足を乗せる為の横木を設けるか(臥位では足は頭より高くする)或は少なくとも天井から下げた足置を設ける寝台は150cmの奥行を持つべきである。頭の所には楔形のガラ板又は木塊の枕を備える。

赤針樅の外にはポプラ材もベンチ用に用いられる。木は良く乾燥させ木の楔で固定するため普通の床板よりも厚くする。木の楔を使わない場合には金属のネジを埋め込ませなければならぬ。

場合により窓を扉の反対側のサウナ室の後の壁に設け真中の大きな通路の両側にサウナ台を作る事も出来る。或は片側に三段になった寝台を作り他の側にはそれよりも高い65cm位の奥行の寝台乃至腰掛けを一つだけ設ければ空間を節約出来る。上に居る人の汗が下に居る人の上に滴りかかる事はなるべくさける様に配置すべきである。

一般に余り多くの人をサウナ室に同時に入れないことが望ましい。

\*\*\*\*\*

## 浴室はきれいですか。

天井・壁・浴槽等は  
とかく汚れやすい場所なので  
お客様の眼で見直して下さい。

現在販売されている各種の洗剤ではきれいに出来ない汚れでもあきらめず日本特殊化学洗淨に相談して下さい。今までに実績のある化学洗淨剤にて満足して頂ける結果が出る事と思ひます。多額の資金を費した浴室・サウナ室を日頃の手入れて最大に生かして下さい我社の願うところです。化学洗淨剤の販売と洗淨工事も行なっておりますので御一報下さればすぐお伺い致します。

◆営業品目◆

- 冷房機のスケール溶解除去工事
- 源泉給湯管洗淨工事
- 浴室内のカビ・湯垢除去工事
- サウナ室内木目洗淨工事
- 化学洗淨剤の販売

カビ除去用 AK-1 5ℓ ¥5,000  
水垢除去用 4-C 5ℓ ¥6,500  
タイルクリーン

(有)日本特殊化学洗淨  
〒142 東京都品川区中延6-10-17  
TEL. 03-786-3340(代)

\*\*\*\*\*

## お店の御繁栄は清潔な ガウン・タオル・パンツで...

サウナ用

ガウン	1,480円
パンツ	370円
バスタオル	500円
フェスタオル	150円
タオルケット	2,500円
クッカー	
キヤーホルダー	180円

ご報参上飛んでまいります

タオル・ユカタ・ガウン・シーツ・テーブルクロス・ユニフォーム

株式会社 **ジャクラン** 商事  
東京都墨田区緑1-2-13 TEL (03) 635-1321(代)

# ホクシンヘルサー

●健康増進  
●美容に

業界発展のための  
新設備商品誕生！  
ホクシンヘルサーの設置により現在の2割位いのお客様がふえております。

○設置費用は月々約式万円(20回)位いです。詳しくは、お近くの代理店にお問合せ下さい。

**(株)北進工業**  
横浜市港北区新吉田町21番地  
TEL.045(591)6201(代)

デモカーをお向けします。是非実物をお試し下さい。遠近に拘わらずご一報下さい。

◆通産省許可 91-14833 ◆通産省の許可のない類似品にご注意下さい。

## ●永遠の美容と健康に.....

◆お求めは業界推選のホクシンヘルサーと指定の上、下記にご用命下さい。

《主な代理店》

- 日理株式会社東京店  
東京都荒川区東日暮里6-39-15 電話 03(803)1211
- 日理株式会社大阪店  
大阪市南区大宝町中之丁11 電話 06(261)0231
- (株)国際医研  
東京都千代田区神田司町2-7 電話 03(295)4377
- (株)ピクトリー  
東京都渋谷区本町1-18-20 電話 03(374)2155
- 大一実業(株)  
横浜市神奈川区松本町1-2-4 電話 045(323)3761
- (株)イシキ産業  
川崎市高津区上作延650 電話 044(865)6401
- ホクシン・トレード(株)  
大阪市淀川区東三国1-32-12 電話 06(391)5036
- ヘルシー山形(株)  
山形市安堵橋140 電話 0236(84)1418

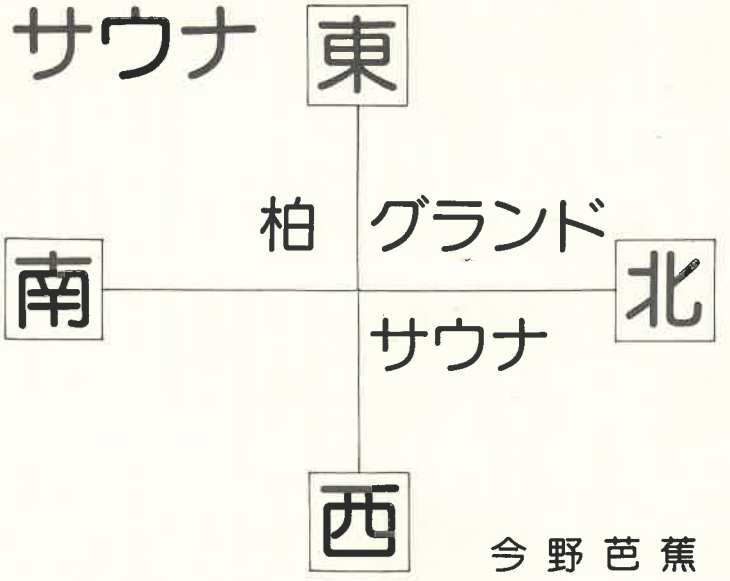




千葉県と言っても上野から国電で三、四十分。東京のベットの様な距離。東芝、住友、川西、東京印刷等の大きな会社があり、団地も多く、六棟もある国鉄の柏寮なども団地の一つといえるだろう。

人口23万、都心の経営とは又別な行き方で憩いを求める心を満たす設備も工夫次第では可能であって、ある意味では家族ぐるみサウナの作り易い面もある。

営業名は柏グランドサウナ。経営は楠福徳総業で柏



市中央町に位している。支配人は敏腕の松井祥文氏が創業の五十一年六月よりずっと采配を振っている。建物は五階建のモダンなビルでサウナはその地階にある。ガレージが完備しているので客足を誘引するには強い。

階段を降りてフロントに入る手前に立派なロビーがある。ユッタリとしたソファにもたれて暫し瞑想(迷想?)に耽る。どうせ悪い頭から名案の出る筈はないから煙草の吸いがらをポイ



とフロントへ入る。愛想のよいフロント嬢なのでこちらも気が置けず一寸うかがった。

「お宅さんは全員何人くらい」「男三人の女三人でマッサージさんは六人と皆んで十二人ですよ」と教えてくれた。

さて浴室へと向う。この工事は中山メトスさんの仕事だけに細かい部分が多々凝っている。手拭掛けに桶の半裁輪切り状の壁にとり付け装飾する。

浴室の約四分の一弱程のサウナ室が浴室に面した二方を大きなガラスで囲い、これなら誰も眼り込みに気をつかぬ人はあるまい。

長方形の浴槽はその半分を仕切りなしのバイブラだが押上げの力は随分強い。

洗い場はさして広いとは思われないが中々洒落れた三方カランがついて立派なものだし、腰乗せ台がこれが明治大正時代のような板製なのが気に入った。第一すべらない。それでいてデラックスなカランとの対照も些かも矛盾を感じないのは

面白い。それよりもご立派と思われたのは、実にマメに洗場を整理して行くことだった。中年のおばさんだが私が出てゆく迄のうちに二回も、カミソリ、石けん、床の些細な落ち物を拾い、中台などを小雑巾で拭いてゆく。いつも一番湯に入った気分であった。

このお店は?と私は特筆すべきものを考えたが別にないと思った。がしかしすべてが整っていることと、マメに掃除の行き届いていること。これ最大の特長ではあるまいか。奇矯な装備

は最初のワンダフルで終了する。毎日喰べるピフテキより味のないう米こそサウナサービスの肝心かなめではないであろうかと考え乍らリフレッシングルーム(冷凍室)に入る。

入口から奥へ二米、横が

一・五米位と見た。右手壁にはパイプが覆い全面霜がついている。音は無音。温度計は七度を指していた。他の三方壁の方は夫々丸太五〇センチ位(一尺五寸)の皮がぶりものが置いてある、塵りがよいように一方が(ホンの少々)平らに切つてある。その前にその丸太の半分ぐらいの太さの丸太がこれ又、皮がぶりのまま足のせに置かれてあった。気がよい。実に。内臓は外部に触れてはいない。外気に触れる皮膚こそ不快に一番大切なことがこれでもよく判った。

不適な外気に浸って暮らし何が「人生五十年」か。浮き世の皆さん(猫(女子)も杓子(若子)もサウナへいらっしやい。

美まじ身となれ

柏餅

洗い場はさして広いとは思われないが中々洒落れた三方カランがついて立派なものだし、腰乗せ台がこれが明治大正時代のような板製なのが気に入った。第一すべらない。それでいてデラックスなカランとの対照も些かも矛盾を感じないのは



洗い場はさして広いとは思われないが中々洒落れた三方カランがついて立派なものだし、腰乗せ台がこれが明治大正時代のような板製なのが気に入った。第一すべらない。それでいてデラックスなカランとの対照も些かも矛盾を感じないのは

### 浴室のカビ・汚れを 洗浄・殺菌・消毒工事します

当社が開発した 洗浄液をふきつけ工事により 浴室の天井・壁面・タイルメジを痛めない 完璧なクリーニングです。 しかも低価格、短時間で 責任施工いたします。

実験をご覧いただいたうえでお見積りいたします

株式会社 日本リ・クリーン工業

東京都新宿区本塩町1-7 千陽ビル 電話 03-355-2734

全国バス・クリーニング・センター

秋田 0188(28)5919	山形 0235(23)6233	宮城 0222(27)1377	千葉 0473(87)5433
長野 026753)3056	静岡 0559(86)8189	愛知 0563(62)2535	大阪 06(443)4361
愛媛 0899(25)0767	広島 0822(27)0737	福岡 092(472)7135	佐世保0956(38)8517

## 入浴券 自動発売機

金銭管理は万全 — 人手の省力は万点

（券の見本—実寸大）

52.3.5.	入浴券 1000円	入浴券 1000円	4975
	サウナウチダ	サウナウチダ	
	御1名1回有効	御入場前に切り	
	当日限り有効	取ると無効です	

項目	標準機	オプション
券の販売価格	100円~2,000円(100円とび)	10円~9,990円(10円とび)
券の種類	6種類	10種類も可能
釣銭	100円硬貨	100円硬貨及び10円硬貨
使用金種	1,000円札, 100円硬貨	50円, 10円も可能
券の発行	単券販売	連続発行も可能
券の印刷内容	日付、一連番号、店名他左の見本通り	
寸法	1,800mm(高さ)×500mm(幅)×6.85mm(奥行)	
その他	個別発行枚数, 合計金額カウンター付	

◎リース、クレジットのお取扱いも致します。

各種の自動販売機、省力機器もご検討下さい。

- ▲たばこ販売機各種
- ▲雑貨(タオル、日用品等)販売機
- ▲ドリンク剤、食品、ジュース、コーヒー販売機
- ▲両替機(硬貨、紙幣)硬貨計算機
- ▲コインロッカー

《販売店》

自動販売機の総合センター

株式会社 内田商会

東京都渋谷区恵比寿西2-20-8 ☎03-464-1888(代)

たかな人間環境づくり

久保田鉄工株式会社

東京本社自動機器営業部

東京都中央区日本橋室町3-3

TEL.03-279-2111

TVK-C型